

## Ein Mann mit dem Namen Mackie Messer

### Чоловік на прізвисько Мекі Ніж

#### Загальні відомості

##### Запам'ятайте!

##### Датив іменників чоловічого роду в однині й множині

Деякі іменники чоловічого роду мають у дативі однини суфікс **-n**. Більшість іменників мають у дативі множини **-en**. Після прийменника **von** завжди ставиться датив. У дативі множини вживається артикль **den**.

die Räuber – **von den** Räubern  
die Tat – **von den** Taten

##### Це ви можете сказати:

запитати, чи є ще ...

Gibt es noch Karten / . . . / für + Akk.

запитати когось про ім'я

Wie war Ihr Name?

відзначити, що ім'я про щось

Der Name sagt es ja schon.

говорить

Андреас телефонує до каси оперного театру, щоб замовити квитки на "Тригрошову оперу".

Frau: Guten Abend.

Andreas: Guten Abend. Schäfer. Gibt es noch Karten für die Dreigroschenoper?

Frau: Für wann?

Andreas: Für heute abend.

Frau: Ja, aber nur noch für dreißig Mark.

Andreas: Ich nehme drei Karten.

Андреас починає розпитувати про "Тригрошову оперу".

Ex: Vier!

Frau: Wie bitte? Möchten Sie drei oder vier Karten?

Andreas: Nein, ich brauche nur drei.

Frau: Wie war Ihr Name?  
 Andreas: Schäfer.  
 Frau: Sie müssen die Karten bis halb acht abholen.  
 Andreas: Ja, das mache ich. Auf Wiederhören.  
 Frau: Auf Wiederhören.

Андреас починає розповідати про “Тригрошову оперу”.

Andreas: Also: Die Dreigroschenoper spielt in London. Sie handelt von Räufern und Bettlern. Ihr Chef ist ein Mann mit dem Namen Mackie Messer. Der Name sagt es ja schon: Mackie Messer hat ein Messer.  
 Ex: Sowieso! -  
 Andreas: Das erste Lied berichtet von den Taten von Mackie Messer: Ein Mann ist tot. Der Mann hatte Geld. Aber das Geld ist weg. Und das Geld hat nun Mackie Messer.  
 Ex: Der Räuber.

## Wörter und Wendungen

### Слова й вирази

Gibt es noch Karten für . . . ?	Чи є ще квитки на ...?
die Karte/die Karten	квиток/квитки
Für wann?	На коли?
heute abend	сьогодні ввечері
nur noch für 30 Mark	є лише по 30 марок
bis halb acht	до пів на восьму
abholen	забрати
spielen in (London)	відбуватися в (Лондоні)
handeln von	йдеться про
der Räuber/die Räuber	розбійник/розбійники
der Bettler/die Bettler	жебрак/жебраки
der Chef	начальник, головний, тут: ватажок
das Messer	ніж
berichten von	розповідати про
die Tat/die Taten	справа/справи, вчинок/ вчинки, діло, діяння

# Übungen

## Вправи

### 1 Дайте відповіді на запитання, вживаючи датив

1. Mit wem sprechen Sie? Wem helfen Sie?

Frau, Mann, Student, Junge, Chef, Franzose, Mensch: Name Mackie Messer, Chefin, Ehepaar, Kunde, Schwester, Bruder

**Beispiel:** Ich spreche mit der Frau. Ich helfe der Frau.  
Ich spreche mit den Frauen. Ich helfe den Frauen.

2. Die Oper handelt von \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ (Räuber und Bettler). 3. Sie berichtet von den \_\_\_\_\_ von Mackie Messer (Tat).

### 2 Впишіть потрібний прийменник

1. Andreas arbeitet \_\_\_\_\_ Aachen. 2. Seine Eltern besuchen ihn \_\_\_\_\_ Aachen. 3. Sie wollen zusammen \_\_\_\_\_ Theater gehen.  
4. Sie gehen \_\_\_\_\_ Oper. 5. Andreas bestellt Karten \_\_\_\_\_ Oper.  
6. Die Frau fragt: "\_\_\_\_\_ wann möchten Sie die Karten?" 7. Andreas sagt: "\_\_\_\_\_ heute abend." 8. Es gibt noch Karten \_\_\_\_\_ 30 Mark.  
9. Andreas muß die Karten \_\_\_\_\_ halb acht abholen.

### 3 In чи von?

1. Die Dreigroschenoper ist \_\_\_\_\_ Bert Brecht. 2. Sie spielt \_\_\_\_\_ London. 3. Sie handelt \_\_\_\_\_ Bettlern und Räubern. 4. Das erste Lied berichtet \_\_\_\_\_ den Taten von Mackie Messer.

#### 4 Утворить речення

1. Karten gibt drei es noch ?
2. 30 Mark für noch Karten gibt es
3. drei Karten möchten vier oder Sie ?
4. abholen bis Sie müssen die Karten halb acht
5. in London die Dreigroschenoper spielt
6. von Bettlern sie Räubern handelt und
7. Chef ist ein Mann ihr dem Namen mit Mackie Messer
8. Messer hat Mackie Messer ein
9. berichtet das erste Lied den Taten von Mackie von Messer
10. tot Mann ein ist
11. Geld nun das hat Mackie Messer

#### 5 Зверніться до кого-небудь з проханням зробити щось до певного строку

1. bis halb acht Karten abholen
2. bis halb sieben Kaffee kaufen
3. bis morgen den Brief schicken
4. bis Samstag in Aachen bleiben
5. bis acht Uhr in Berlin anrufen

#### Beispiel

1. Bitte holen Sie die Karten bis halb acht ab.  
Sie müssen die Karten bis halb acht abholen.